



**ARAP TÜRK BANKASI A.Ş.
Ve Konsolidasyona Tabi Bağlı Ortaklığı**

1 OCAK – 30 EYLÜL 2015

KONSOLİDE

ARA DÖNEM FAALİYET RAPORU

Raporun Ait Olduğu Dönem	: 30 Eylül 2015
Bankanın Ticaret Unvanı	: Arap Türk Bankası Anonim Şirketi
Genel Müdürlük Adresi	: Valikonağı Cad. No:10 34267 Nişantaşı / İstanbul
Genel Müdürlük Telefonu	: (0212) 225 05 00
Genel Müdürlük Faks Numarası	: (0212) 225 05 26
İnternet Sitesi Adresi	: www.atbank.com.tr
E-posta Adresi	: corp@atbank.com.tr

I. ANA ORTAKLIK BANKA HAKKINDA GENEL BİLGİLER

Ana Ortaklık Banka Hakkında Özet Bilgi

Arap Türk Bankası A.Ş. 11 Ağustos 1975 tarihinde Libya'nın Trablusgarp şehrinde imzalanan "Türkiye ile Libya Arasında Kurulacak Banka Anlaşması" hükümleri çerçevesinde, iki ülke arasındaki ticareti geliştirmek amacıyla 1977 yılında kurulmuş bir ortak girişim bankasıdır.

Arap Türk Bankası A.Ş. kurulduğu günden bu yana, Türkiye ile Libya başta olmak üzere Kuzey Afrika ve Orta Doğu ülkeleri arasındaki ticarete aracılık etmek konusunda uzmanlaşmıştır. Banka, Kuzey Afrika ve Orta Doğu bölgelerine yapılan ihracatın finansmanı, bu bölgelerde üstlenmiş olduğu proje finansmanları, yurt dışından temin etmiş olduğu fonlar, gerçekleştirmiş olduğu hazine işlemleri, kullandırmış olduğu krediler ve iştiraki olan A&T Finansal Kiralama A.Ş. kanalıyla reel sektörün desteklenmesi yolları ile ülkemiz sanayi ve ticaretinin gelişmesinde çeşitli roller üstlenmekte ve önemli katkılarda bulunmaktadır.

30 Eylül 2015 itibarıyla Banka'nın, 289 çalışanı ve beş ilde yedi şubesi bulunmaktadır.

- ❑ İstanbul Merkez Şube
- ❑ İstanbul Kozyatağı
- ❑ İstanbul Güneşli
- ❑ Ankara
- ❑ Kayseri
- ❑ Konya
- ❑ Gaziantep

Ana Ortaklık Banka'nın Sermaye ve Ortaklık Yapısı

30.09.2015 tarihi itibarıyla 440 Milyon TL ödenmiş sermayesi bulunan Banka'nın sermaye ve ortaklık yapısı şu şekildedir:

Hissedarlar	Ödenmiş Sermaye (TL)	Hisse Oranı (%)
Libyan Foreign Bank	274.425.466	62,37
Türkiye İş Bankası A.Ş.	90.533.793	20,58
T.C. Ziraat Bankası A.Ş.	67.900.350	15,43
Kuwait Investment Company	7.140.385	1,62
Emek İnşaat ve İşletme A.Ş.	6	0,00*
	440.000.000	100,00

* Emek İnşaat ve İşletme A.Ş.'nin ödenmiş sermaye içerisindeki payı %0,0000014'tür.

Ana Ortaklık Banka'nın Yönetim Kurulu Başkanı ve Üyeleri

İsmi	Görevi
Osman Arslan	Yönetim Kurulu Başkanı
Ahmed Mohamed M. Benbarka	Yönetim Kurulu Başkan Vekili
Abdulahkim A. E. Khamag	Yönetim Kurulu Üyesi ve Genel Müdür
Abdurauf Ibrahim Shneba	Yönetim Kurulu Üyesi ve Denetim Komitesi Başkanı
Kemal Şahin	Yönetim Kurulu Üyesi ve Denetim Komitesi Üyesi
Ömer Muzaffer Baktır	Yönetim Kurulu Üyesi ve Denetim Komitesi Üyesi
Abdulfatah A. Enaami	Yönetim Kurulu Üyesi
Ben Issa A. Hudanah	Yönetim Kurulu Üyesi
Fikret Utku Özdemir	Yönetim Kurulu Üyesi

Sn. Abdulahkim A. E. Khamag, 9 Temmuz 2015 tarihinde Sn. Sadek K.S. AbuHallala'nın yerine Genel Müdür ve Yönetim Kurulu Üyesi olarak atanmıştır.

Ana Ortaklık Banka'nın Konsolide Edilen Bağlı Ortaklığı'na İlişkin Açıklamalar

Ana ortaklık Banka'nın finansal kiralama alanında faaliyet gösteren bir bağlı ortaklığı bulunmaktadır.

A&T Finansal Kiralama A.Ş., T.C. Hazine ve Dış Ticaret Müsteşarlığı'ndan alınan izne istinaden 3226 sayılı kanun uyarınca yurtiçi ve yurtdışında finansal kiralama işlemleri yapmak amacıyla kurulmuş ve Ana Sözleşme'sinin 4 Temmuz 1997 tarihli Türkiye Ticaret Sicili Gazetesinde yayımlanmasıyla faaliyete geçmiştir.

Arap Türk Bankası A.Ş. %99,98 ile şirketin ana ortağı konumundadır. Şirketin finansal kiralama işlemleri inşaat ekipmanları, makinalar ve taşıma araçları ile gayrimenkul kiralamalarından oluşmaktadır.

Şirket, finansal kiralama faaliyetlerini ağırlıklı olarak Türkiye'de sürdürmektedir.

II. ANA ORTAKLIK BANKA'NIN YÖNETİM KURULU BAŞKANI'NIN VE GENEL MÜDÜR'ÜNÜN DÖNEME İLİŞKİN DEĞERLENDİRMESİ

Küresel ekonomideki toparlanma eğiliminde ülkeler arasındaki ayrışma devam etmektedir. Düşük finansman maliyetleri, istihdamda gözlenen iyileşmeler ve petrol başta olmak üzere emtia fiyatlarındaki düşük seyir gelişmiş ekonomilerde nispi bir canlanma sürecini tetiklerken, kamu finansmanı ve istihdam konusundaki sorunlar Euro Bölgesi'ndeki ekonomik büyümenin beklenenin oldukça gerisinde kalmasına neden olmaktadır. Benzer şekilde, küresel finansal dalgalanmaların yerel para birimleri üzerinde yarattığı baskı ve azalan sermaye akımları nedeniyle gelişmekte olan ülke ekonomilerinde de istikrarlı bir toparlanma evresine geçilememektedir.

2015 yılının geride bıraktığımız döneminde, diğer gelişmekte olan ülke para birimlerinde de görüldüğü gibi küresel ekonomik gelişmelere bağlı olarak Türk Lirası, Dolar ve Euro karşısında sert dalgalanmalar göstermiştir. Bu süreçte, iktisadi faaliyet ılımlı bir seyir izlemiş, 2014 yılında sabit fiyatlarla %2,9 olan Türkiye ekonomisinin Gayri Safi Yurt İçi Hâsıla büyümesi 2015 yılının ilk yarısında yıllık bazda %2,7 seviyesine gerilemiştir. Yılın ilk sekiz ayında, başta Euro Bölgesi olmak üzere geleneksel ihracat pazarlarındaki ekonomik aktivitenin yavaşlaması nedeniyle dış ticaret hacimlerinde düşüş gözlenmiş, ihracat ve ithalat hacimleri yıllık bazda sırasıyla %8,7 ve %11,5 oranında gerilemiştir. Diğer yandan, cari işlemler dengesindeki iyileşme devam etmektedir. Cari işlemler açığı, 2015 yılının ilk sekiz aylık döneminde bir önceki yılın aynı dönemine göre %11,9 oranında azalarak 29,2 milyar ABD dolarından 25,7 milyar ABD dolarına gerilemiştir. Benzer şekilde, 2014 yılının ilk dokuz ayı sonunda %8,86 olan Tüketici Fiyatları Endeksi'ndeki yıllık artış, 2015 yılının aynı döneminde %7,95 olarak gerçekleşmiştir.

Bankacılık sistemi büyümesini sürdürmüş, sektörün toplam aktifleri Ağustos 2015 dönemi itibarıyla, yılsonuna kıyasla %17,6 oranında artarak 2.346 milyar TL seviyesine ulaşmıştır. Yılın ilk sekiz aylık döneminde kredi ve mevduat hacimleri %17 oranında artarak sırasıyla 1.457 milyar TL ve 1.229 milyar TL olarak gerçekleşmiştir. Diğer yandan, bankacılık sektörünün net dönem karı bir önceki yılın aynı dönemiyle karşılaştırıldığında %3,0 oranında azalarak 16.165 milyon TL seviyesine, özkaynak karlılığı oranı da %12,4'den %10,9 seviyesine gerilemiştir.

Grubumuz verimli, kârlı ve sürdürülebilir büyümeyi ilke edinen bir anlayışla faaliyetlerini sürdürmektedir. Eylül 2015 dönemi itibarıyla bir önceki çeyrek sonu ile karşılaştırıldığında, konsolide aktif büyüklüğü %13,3 oranında artarak 4.196,7 Milyon TL olarak gerçekleşmiştir. Bu dönemde, nakdi krediler %13,9 oranında artarak 1.478,1 Milyon TL'ye, garanti ve kefaletler ise %7,3 oranında artarak 2.764,2 Milyon TL seviyesine ulaşmıştır. Yılın üçüncü çeyreği sonu itibarıyla, özkaynaklarımız 583,7 Milyon TL, konsolide sermaye yeterlilik oranımız ise %15,6'dır. Karlılık tarafında, Grubumuzun net dönem karı 42,5 milyon TL olarak gerçekleşmiştir.

Grubumuz önümüzdeki dönemde mevcut pazarlardaki görünümünü güçlendirmeye, alternatif pazarları mercek altına almaya, müşteri tabanını genişleterek hizmet kalitesini arttırmaya, fon kaynaklarını çeşitlendirmeye ve operasyonel verimliliği artırarak iş süreçlerini geliştirmeye yönelik çalışmalarına devam edecektir. Etkin risk yönetiminden ödün vermeksizin "sürdürülebilir büyümenin" sağlanması, bugüne kadar olduğu gibi önümüzdeki dönemde de temel çalışma prensibimiz olacaktır.

Saygılarımızla,

Abdulahkim A. E. KHAMAG
Genel Müdür

Osman ARSLAN
Yönetim Kurulu Başkanı

III. TÜRKİYE EKONOMİSİ VE BANKACILIK SEKTÖRÜNE GENEL BİR BAKIŞ

2015 yılının üçüncü çeyreğindeki önemli ekonomik gelişmelere ilişkin değerlendirmeler aşağıda özetlenmiştir:

- **Büyüme rakamlarına** göre, Türkiye Ekonomisi 2015 yılının ikinci çeyreğinde sabit fiyatlarla %3,8 oranında büyümüştür. Ekonomideki büyüme yıllık bazda %2,7 oranda gerçekleşmiştir.
- Dış ticaret verilerine göre, 2015 yılı Ocak–Ağustos döneminde; **ihracat** 2014 yılının aynı dönemine göre %8,7 azalarak 95.674 milyon ABD doları, **ithalat** ise %11,5 azalarak 140.916 milyon ABD doları olarak gerçekleşmiştir. 2014 yılının ilk sekiz ayı sonunda %65,8 olan **ihracatın ithalatı karşılama oranı**, 2015 yılının aynı döneminde %67,9'a yükselmiştir.
- **Cari işlemler açığı**, 2015 yılının ilk sekiz aylık döneminde bir önceki yılın aynı dönemine göre %11,9 oranında azalarak 29,2 milyar ABD dolarından 25,7 milyar ABD dolarına gerilemiştir.
- **Sanayi üretim endeksi**, 2015 yılının Ağustos ayında bir önceki yılın aynı ayına göre %7,2 artmıştır. Sanayinin alt sektörleri incelendiğinde, özellikle imalat sanayi sektörü endeksindeki %8,7'lik artış dikkat çekmektedir.
- 2015 yılının Ocak-Eylül döneminde **merkezi yönetim bütçesi** toplam 13,5 milyar TL açık vermiştir. Aynı dönemde **faiz dışı bütçe fazlası** da 31,3 milyar TL olarak gerçekleşmiştir.
- 2015 yılı Eylül ayı sonunda, enflasyon **tüketici fiyatları endeksine** göre yıllık bazda %7,95 olarak gerçekleşmiştir. **Yurt içi üretici fiyatları endeksinde** ise yıllık değişim %6,92 olmuştur.
- Bankacılık cephesinde, 2015 Ağustos dönemi itibarıyla **aktif büyüklüğü** 2014 sonundaki 1.994,2 milyar TL seviyesinden %17,6'lık bir artış ile 2.346,1 milyar TL seviyesine çıkmıştır. Sektör tarafından kullanılan **kredilerin** hacmi bu dönemde %17,4 oranında artış ile 1.240,7 milyar TL'den 1.456,8 milyar TL'ye çıkarken, **takipteki alacaklar (brüt) / toplam nakdi krediler** oranı %2,89'dur. Bankaların temel fonlama kaynağı olan **mevduat** hacmi ise yılsonuna göre %16,7 oranında (1.052,7 milyar TL'den 1.229,0 milyar TL'ye) yükselmiştir. **Sermaye yeterliliği standart rasyosu** %14,8 olan sektörün, **net dönem karı** geçen yılın aynı dönemine göre %3,0 oranında azalarak 16.658 milyon TL'den 16.165 milyon TL düzeyine, özkaynak karlılığı ise %12,4'den %10,9 seviyesine gerilemiştir.

IV. DÖNEME İLİŞKİN GRUBUN ÖZET FİNANSAL VERİLERİ

AKTİF KALEMLER (Bin TL) (1)	2014/12	2015/03	2015/06	2015/09
Nakit Değerler (2)	354.240	567.829	588.292	750.719
Bankalardan Alacaklar	1.587.326	1.530.647	1.134.581	1.193.172
Para Piyasalarından Alacaklar	26.908	15.004	0	0
Menkul Değerler Cüzdanı (Net) (3)	306.267	339.196	366.965	433.466
Krediler ve Alacaklar (4)	1.364.298	1.256.517	1.320.294	1.500.359
Kiralama İşlemlerinden Alacaklar	217.943	227.688	239.190	264.225
Duran Varlıklar	28.276	27.449	26.594	26.158
Diğer (5)	20.565	31.509	26.977	28.600
Toplam Aktifler	3.905.823	3.995.839	3.702.893	4.196.699

PASİF KALEMLER (Bin TL) (1)	2014/12	2015/03	2015/06	2015/09
Mevduat	3.107.638	3.178.944	2.863.731	3.295.897
Alınan Krediler	182.069	184.265	182.553	210.898
Para Piyasasına Borçlar	2.935	2.721	2.567	27.284
Diğer (6)	71.662	71.992	81.537	78.958
Özkaynaklar	541.519	557.917	572.505	583.662
Toplam Pasifler	3.905.823	3.995.839	3.702.893	4.196.699

BİLANÇO DIŞI YÜKÜMLÜLÜKLER (Bin TL)	2014/12	2015/03	2015/06	2015/09
Garanti ve Kefaletler	2.254.363	2.433.781	2.577.046	2.764.156
Taahhütler	88.909	30.009	26.118	82.322
Türev Finansal Araçlar	147.082	184.532	99.121	125.591
Toplam Bilanço Dışı Yükümlülükler	2.490.354	2.648.322	2.702.285	2.972.069

GELİR VE GİDER KALEMLERİ (Bin TL)	2014/09	2015/09
Faiz Gelirleri	118.489	117.354
Faiz Giderleri (-)	25.213	26.339
Net Faiz Geliri	93.276	91.015
Net Ücret ve Komisyon Gelirleri	35.174	36.629
Temettü Gelirleri	62	68
Net Ticari Kar / Zarar (+/-)	742	-3.172
Diğer Faaliyet Gelirleri	3.166	4.105
Faaliyet Gelirleri Toplamı	132.420	128.645
Kredi ve Diğer Alacaklar Değer Düşüş Karşılığı (-)	5.150	17.910
Diğer Faaliyet Giderleri (-)	51.069	56.416
Vergi Öncesi Kar / Zarar	76.201	54.319
Vergi Karşılığı (-)	15.821	11.790
Net Dönem Karı / Zararı	60.380	42.529

(1) Faiz ile ilişkili bütün kalemlere reeskontlar ilave edilmiştir.

(2) Kasa, Efektif Deposu, Satın Alınan Çekler, Merkez Bankası ve Zorunlu Karşılık hesaplarını içermektedir.

(3) Gerçeğe Uygun Değer Farkı Kar Zarara Yansıtılan Menkul Değerler (Net), Vadeye Kadar Elde Tutulacak Menkul Değerler (Net) ve Satılmaya Hazır Menkul Değerler (Net) hesaplarını içermektedir.

(4) Net takipteki kredileri de içermektedir.

(5) Vergi Varlığı, Satış Amaçlı Elde Tutulan Sabit Kıymetler ve Diğer Aktifler kalemlerini içermektedir.

(6) Alım Satım Amaçlı Türev Yükümlülükler, Muhtelif Borçlar, Diğer Yabancı Kaynaklar, Karşılıklar, Finansal Kiralama Borçları ve Vergi Yükümlülüğü kalemlerini içermektedir.

V. GRUBUN FİNANSAL DURUMU VE PERFORMANSINA İLİŞKİN DEĞERLENDİRME

2015 yılının ilk dokuz aylık döneminde Grubun aktif büyüklüğü 2014 yılsonu ile karşılaştırıldığında %7,4 oranında artarak 3.906 milyon TL'den 4.197 milyon TL'ye yükselmiştir. İncelenen dönemde, menkul değerler ve kredi ve alacaklardaki sırasıyla %41,5 ve %10'luk artışlar aktif büyüklüğündeki artışın en önemli sebepleridir. Söz konusu dönemde TL aktifler ve YP aktifler sırasıyla %6,7 ve %7,7 oranlarında artmıştır.

Likit aktifler, Eylül 2015 tarihi itibarıyla 751 milyon TL tutarında nakit değerler ve Merkez Bankası plasmanları ile 1.193 milyon TL tutarında bankalardan alacaklardan oluşmaktadır. 2014 yılsonuna göre likit aktifler 25 milyon TL (%1,2) azalmıştır.

Menkul değerler portföyü, 2015 yılının üçüncü çeyreği sonunda 127 milyon TL artarak 433 milyon TL düzeyine yükselmiştir. İncelenen dönemde gerçeğe uygun değer farkı kar/zarara yansıtılan menkul değerlerde (alım satım portföyü) 34 milyon TL (%20,7), vadeye kadar elde tutulacak menkul değerler portföyünde (yatırım portföyü) ise 93 milyon TL (%65,8) artış gerçekleşmiştir.

Nakdi krediler, 2014 yılsonuna göre 116 milyon TL (%8,5) artarak Eylül 2015 dönemi itibarıyla 1.478 milyon TL seviyesine yükselmiştir. Benzer şekilde, **kiralama işlemlerinden alacaklar** %21,2 oranında artarak 264 milyon TL olarak gerçekleşmiştir.

2014 yılsonuna göre 188 milyon TL (%6,1) artarak Eylül 2015 dönemi itibarıyla 3.296 milyon TL'ye yükselen **mevduat**, toplam yükümlülükler içindeki %78,5 pay ile Grubun en önemli yabancı kaynağıdır.

Özkaynaklar, yılın ilk dokuz aylık döneminde %7,8 oranında artarak 584 milyon TL olarak gerçekleşmiştir. Özkaynakların toplam yükümlülükler içindeki payı %13,9'dur. **Konsolide sermaye yeterlilik** oranı ise %15,6 olarak gerçekleşmiştir.

Teminat mektupları, akreditifler ve banka kredilerinden oluşan **garanti ve kefaletler**; yılsonuyla karşılaştırıldığında %22,6 (510 milyon TL) artarak 2.764 milyon TL olarak gerçekleşmiştir.

Grubun **net dönem karı**, bir önceki yılın aynı dönemine göre temelde artan karşılıklar ve net ticari zarara bağlı olarak %29,6 oranında azalarak Eylül 2015 döneminde 42.529 bin TL olarak gerçekleşmiştir.

VI. DİĞER HUSUSLAR

“Bankalarca Yıllık Faaliyet Raporunun Hazırlanmasına ve Yayımlanmasına İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelik” çerçevesinde hazırlanan Banka'nın 2014 yılına ilişkin faaliyet raporunda yer alan rakamsal verileri içeren açıklamaların dışındaki bilgilerde yukarıda yer verilenler dışında önemli bir değişiklik olmamıştır.

Arap Türk Bankası A.Ş. Yönetim Kurulu 1 Ocak – 30 Eylül 2015 Konsolide Ara Dönem Faaliyet Raporu'nda yer verilen finansal bilgilerin yer aldığı Finansal Raporlara aşağıdaki linkten ulaşılabilir:

<http://www.atbank.com.tr/finansal-raporlar>